

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 16 octobre 2008

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, août 2008	2
Les ventes des fabricants ont diminué de 3,7 % en août, après avoir connu quatre hausses mensuelles consécutives.	
Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2008	6
Production cinématographique, télévisuelle et vidéo, 2006	7
Statistiques laitières, août 2008	9
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, septembre 2008	9
Production de pétrole brut et de gaz naturel, août 2008	9
Nouveaux produits	10



Communiqués

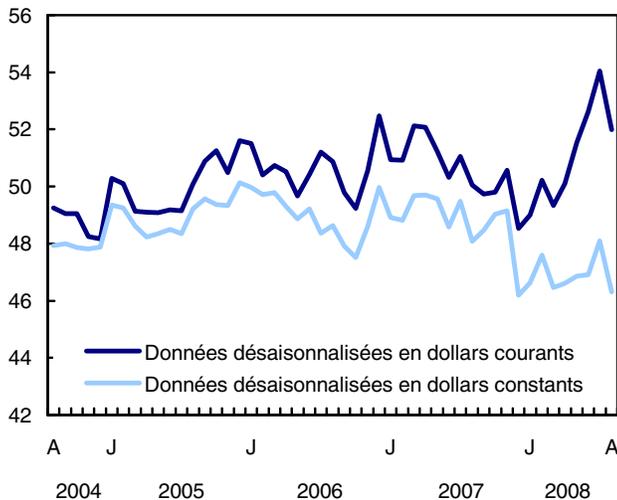
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Août 2008

Les ventes des fabricants ont affiché une diminution notable en août, après avoir connu quatre hausses mensuelles consécutives. Les ventes ont reculé de 3,7 % pour se chiffrer à 52,0 milliards de dollars, ayant effacé la plupart des progressions réalisées au cours des deux mois précédents. Le repli a été principalement attribuable à l'industrie des produits du pétrole et du charbon, dont les ventes ont diminué de près de un milliard de dollars pendant deux mois.

Les ventes des fabricants diminuent pour la première fois en cinq mois

milliards de dollars



Les ventes des fabricants calculées en dollars constants (ce qui donne une indication du volume) ont diminué pour la première fois en cinq mois. Les ventes en dollars constants ont reculé de 3,7 % en août pour s'établir à 46,3 milliards de dollars. La baisse observée en août a effacé toutes les hausses enregistrées depuis décembre 2007, ce qui a fait en sorte que les ventes en dollars constants ont atteint leur plus bas niveau en huit mois.

Dans l'ensemble, les diminutions des ventes des fabricants ont été généralisées en

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les estimations provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les estimations, fondées sur les réponses tardives, sont révisées pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Industries fondées sur la production

En ce qui concerne les industries de l'aérospatiale et de la construction navale, on se fonde sur la valeur de la production plutôt que sur celle des ventes de produits fabriqués. Pour déterminer cette valeur, on ajuste la valeur mensuelle des ventes de produits fabriqués en fonction de la variation mensuelle des stocks détenus pour les produits en cours et les produits finis fabriqués.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de ventes futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient vendues ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des ventes pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet entre le mois précédent et le mois en cours.

août, 18 des 21 industries manufacturières (représentant 96 % du total des ventes) ayant enregistré une baisse.

Les fabricants de produits du pétrole et du charbon enregistrent une importante baisse des ventes

Les fabricants de produits du pétrole et du charbon étaient à l'origine de près du tiers de la baisse des ventes des fabricants durant le mois. Les ventes de produits du pétrole et du charbon ont reculé de 7,7 % en août, soit une baisse de plus de 600 millions de dollars. Le repli a été attribuable à la baisse des prix (-5,9 %) combinée aux ralentissements de production imprévus de deux grandes usines.

En août, les fabricants de métaux de première transformation ont également connu une baisse sensible de leurs ventes (-7,9 %), la première diminution en 10 mois.

L'industrie du matériel de transport a enregistré un recul de 4,3 % en août, après plusieurs mois au cours desquels ses ventes s'étaient raffermies. Les ventes des fabricants de véhicules automobiles ont diminué de 4,3 %, ce qui représente leur première baisse depuis mars 2008. Les fabricants de pièces et de produits aérospatiaux ont également connu une baisse en août, leur production ayant diminué de 2,9 %, soit une troisième baisse mensuelle consécutive.

Les ventes affichent un recul dans la plupart des provinces

En août, huit provinces ont connu une baisse des ventes des fabricants. Seuls les fabricants de la Saskatchewan (+5,7 %) et du Manitoba (+1,0 %) ont réussi à faire augmenter les ventes au cours du mois.

Dans les provinces de l'Atlantique, les ventes des fabricants ont diminué de 15,4 %. Dans ces provinces, les ventes ont été particulièrement faibles pour les fabricants d'aliments ainsi que pour ceux de produits du pétrole et du charbon.

Ventes pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Juillet 2008 ^r	Août 2008 ^p	Juillet à août 2008
Données désaisonnalisées			
	millions de dollars		variation en % ¹
Canada	54 000	51 990	-3,7
Terre-Neuve-et- Labrador	672	633	-5,7
Île-du-Prince-Édouard	125	121	-3,1
Nouvelle-Écosse	968	893	-7,7
Nouveau-Brunswick	1 871	1 426	-23,8
Québec	13 187	12 808	-2,9
Ontario	24 891	24 116	-3,1
Manitoba	1 438	1 451	1,0
Saskatchewan	1 128	1 193	5,7
Alberta	6 329	6 028	-4,7
Colombie-Britannique	3 386	3 314	-2,1
Yukon	4	2	-38,6
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	3	4	21,9

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars.

En Ontario, les ventes des fabricants ont reculé de 3,1 % en août. Il s'agit toutefois uniquement d'une deuxième baisse mensuelle des ventes observée dans

cette province en 2008. Les ventes des fabricants de métaux de première transformation ont connu un repli de 13,4 %, annulant une grande partie de la hausse affichée le mois précédent. L'industrie du matériel de transport a également enregistré un recul de ses ventes en août, celles-ci ayant diminué de 4,2 % après avoir enregistré trois mois de hausses.

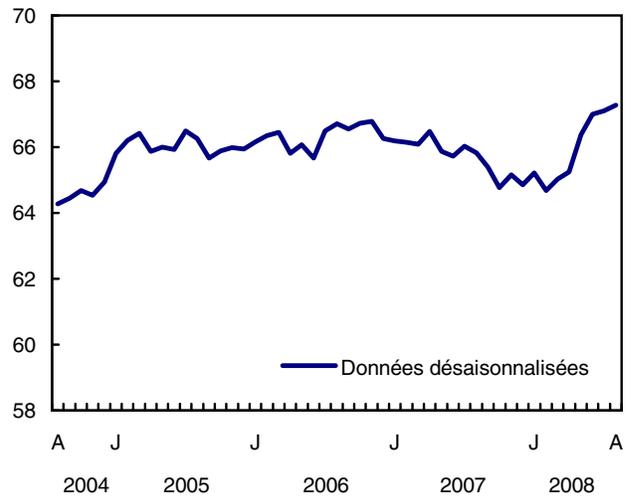
Les niveaux des stocks continuent à grimper

En août, les fabricants ont affiché une hausse des stocks de 0,3 %, ce qui constitue une sixième hausse mensuelle consécutive. Les stocks avaient suivi une tendance à la baisse pendant la majeure partie de 2007 avant de connaître une série de hausses en 2008. L'augmentation observée en août a été principalement attribuable aux niveaux plus élevés des stocks de matières premières.

Les fabricants de pièces et de produits aérospatiaux (+4,1 %) et de produits chimiques (+3,0 %) ont été à l'origine de la majeure partie de la hausse des niveaux totaux de stocks.

Les niveaux des stocks continuent à augmenter lentement en août

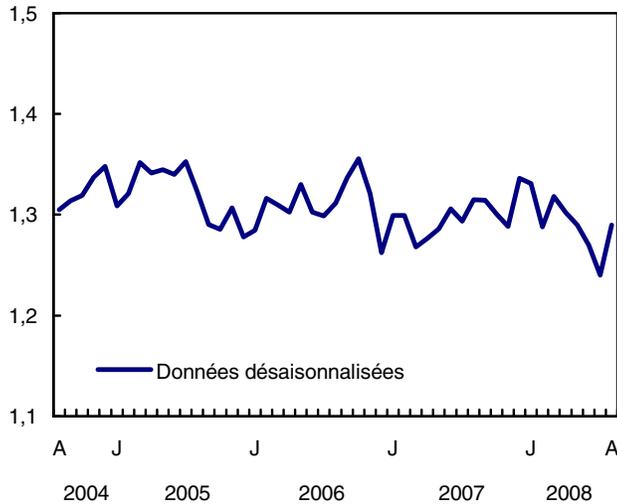
milliards de dollars



Le ratio des stocks aux ventes a affiché sa plus forte hausse mensuelle depuis décembre 2007. Le ratio a augmenté de façon marquée en août pour atteindre 1,29, après être descendu en juillet à son plus bas niveau noté depuis plus de 10 ans. Le niveau observé en août était toutefois bien inférieur au récent sommet de 1,34 atteint en décembre 2007.

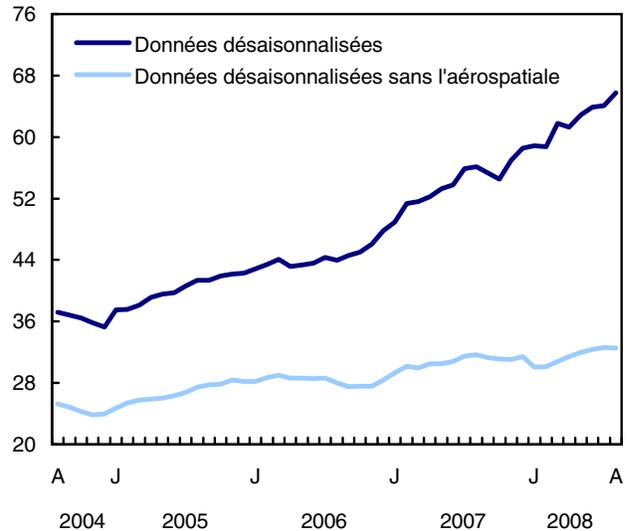
Le ratio des stocks aux ventes augmente de façon notable

rapport



Les commandes en carnet progressent en août

milliards de dollars



Les commandes en carnet ont augmenté de 2,5 % par rapport à juillet. Elles ont affiché une hausse plutôt constante depuis les quatre dernières années. Les commandes en carnet ont atteint 65,7 milliards de dollars en août, en hausse de 17,2 % par rapport aux niveaux affichés en août 2007.

La progression des commandes en carnet a été entièrement attribuable à la hausse de 5,5 % des pièces et des produits aérospatiaux. Si l'on exclut le secteur de l'aérospatiale, les commandes en carnet ont diminué de 0,3 % en août.

Les nouvelles commandes ont connu une baisse de 1,1 % pour se chiffrer à 53,6 milliards de dollars, après avoir connu trois mois de hausses.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en septembre seront publiées le 14 novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789; télécopieur : 613-951-3877 (*manufact@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mike Scrim au 613-951-3197 (*michael.scrim@statcan.gc.ca*), Division de la fabrication et de l'énergie.

□

Ventes, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux ventes
Données désaisonnalisées									
	millions de dollars	variation en %							
Août 2007	50 054	-2,0	65 820	-0,3	56 107	0,4	50 303	-5,3	1,31
Septembre 2007	49 743	-0,6	65 394	-0,6	55 336	-1,4	48 972	-2,6	1,31
Octobre 2007	49 795	0,1	64 772	-1,0	54 540	-1,4	48 999	0,1	1,30
Novembre 2007	50 569	1,6	65 154	0,6	57 005	4,5	53 034	8,2	1,29
Décembre 2007	48 535	-4,0	64 854	-0,5	58 530	2,7	50 060	-5,6	1,34
Janvier 2008	48 999	1,0	65 220	0,6	58 857	0,6	49 326	-1,5	1,33
Février 2008	50 211	2,5	64 679	-0,8	58 733	-0,2	50 088	1,5	1,29
Mars 2008	49 326	-1,8	65 026	0,5	61 753	5,1	52 346	4,5	1,32
Avril 2008	50 102	1,6	65 240	0,3	61 306	-0,7	49 655	-5,1	1,30
Mai 2008	51 509	2,8	66 389	1,8	62 866	2,5	53 069	6,9	1,29
Juin 2008	52 588	2,1	67 008	0,9	63 937	1,7	53 659	1,1	1,27
Juillet 2008	54 000	2,7	67 105	0,1	64 132	0,3	54 195	1,0	1,24
Août 2008	51 990	-3,7	67 310	0,3	65 739	2,5	53 598	-1,1	1,29

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		
Données désaisonnalisées									
	millions de dollars	variation en %							
Août 2007	43 167	-0,6	62 929	-0,4	55 404	0,6	43 496	-4,4	
Septembre 2007	42 192	-2,3	62 596	-0,5	54 699	-1,3	41 486	-4,6	
Octobre 2007	42 526	0,8	62 028	-0,9	53 912	-1,4	41 739	0,6	
Novembre 2007	43 281	1,8	62 513	0,8	56 378	4,6	45 747	9,6	
Décembre 2007	42 914	-0,8	62 305	-0,3	57 810	2,5	44 346	-3,1	
Janvier 2008	43 283	0,9	62 580	0,4	58 162	0,6	43 635	-1,6	
Février 2008	43 889	1,4	62 055	-0,8	57 955	-0,4	43 682	0,1	
Mars 2008	43 496	-0,9	62 425	0,6	60 896	5,1	46 437	6,3	
Avril 2008	44 288	1,8	62 669	0,4	60 325	-0,9	43 717	-5,9	
Mai 2008	45 625	3,0	63 753	1,7	61 763	2,4	47 062	7,7	
Juin 2008	46 499	1,9	64 486	1,1	62 805	1,7	47 541	1,0	
Juillet 2008	47 739	2,7	64 490	0,0	63 025	0,4	47 959	0,9	
Août 2008	45 986	-3,7	64 782	0,5	64 715	2,7	47 676	-0,6	

Voyages entre le Canada et les autres pays

Août 2008

Le nombre de voyageurs au Canada a reculé de 1,0 % en août, à la suite d'une baisse de 1,4 % des voyages en provenance des États-Unis.

Les résidents des États-Unis ont effectué 759 000 voyages de même jour en automobile au Canada en août, en baisse de 0,2 % par rapport à juillet. Le nombre de voyages avec nuitées en provenance des États-Unis a diminué de 2,5 % pour se situer à 959 000, un creux inégalé en 15 ans, à la suite d'une baisse des voyages en automobile, en avion et par d'autres moyens de transport.

Le nombre de voyages au Canada en provenance des pays d'outre-mer a augmenté de 1,1 % par rapport à juillet pour atteindre 408 000 en août. Des hausses ont été observées dans quatre des cinq principaux marchés d'outre-mer.

Un peu plus de 40 000 voyageurs sont arrivés de la France, en hausse de 4,6 % par rapport à juillet. Il s'agit du niveau le plus élevé enregistré depuis novembre 1999. Au cours des huit premiers mois de 2008, le nombre de voyages en provenance de la France a augmenté de 13,3 % par rapport à la même période en 2007.

Plus précisément, en juillet et en août seulement, le nombre de voyageurs qui sont entrés au Québec en provenance de la France a grimpé de 26,6 % par rapport à la même période l'année précédente. La ville de Québec célèbre son 400^e anniversaire cette année.

Des cinq marchés d'outre-mer les plus importants, l'Allemagne, le Japon et l'Australie ont également affiché des hausses. Le nombre de voyages en provenance du Royaume-Uni a baissé de 0,2 %.

Pour ce qui est du marché émetteur, les Canadiens ont effectué près de 4,5 millions de voyages à l'étranger en août, en hausse de 3,5 % par rapport à juillet. Il s'agit du niveau le plus élevé atteint cette année. Plus de 3,8 millions de ces voyages ont été effectués à destination des États-Unis. Il s'agit également d'un sommet cette année.

Les Canadiens ont effectué 2,1 millions de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en août, soit 3,4 % de plus qu'en juillet. Le nombre de voyages avec nuitées aux États-Unis a crû de 5,9 %.

Le nombre de voyages des Canadiens dans les pays d'outre-mer a diminué de 2,3 % pour se situer à 665 000 en août.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro d'août 2008 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 24, n° 8 (66-001-PWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourism@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Desjardins au 613-951-1781 (eric.desjardins@statcan.gc.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Août 2007 ^r	Février 2008 ^r	Juillet 2008 ^r	Août 2008 ^p	Juillet à août 2008
Données désaisonnalisées					
	milliers				variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	4 184	4 371	4 338	4 488	3,5
Vers les États-Unis	3 573	3 705	3 658	3 823	4,5
Vers les autres pays	611	666	681	665	-2,3
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 005	2 056	2 063	2 133	3,4
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 125	2 261	2 221	2 296	3,4
États-Unis ³	1 514	1 595	1 541	1 631	5,9
Automobile	898	956	910	983	8,0
Avion	507	539	531	541	2,1
Autre moyen de transport	109	100	100	107	7,0
Autres pays ⁴	611	666	681	665	-2,3
Voyages au Canada²	2 546	2 290	2 237	2 216	-1,0
En provenance des États-Unis	2 154	1 891	1 833	1 807	-1,4
En provenance des autres pays	392	399	404	408	1,1
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	946	764	760	759	-0,2
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 490	1 425	1 378	1 355	-1,6
États-Unis ³	1 108	1 036	984	959	-2,5
Automobile	664	609	576	557	-3,4
Avion	314	301	290	286	-1,2
Autre moyen de transport	130	126	117	116	-1,4
Autres pays ⁴	382	389	394	396	0,5
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵					
Royaume-Uni	81	75	73	73	-0,2
France	31	33	38	40	4,6
Allemagne	26	27	27	29	5,7
Japon	28	26	25	25	0,2
Australie	19	20	21	22	6,4
Mexique	20	24	22	21	-2,0
Corée du Sud	18	18	17	17	0,5
Chine	13	15	15	14	-7,5
Hong-Kong	10	11	11	12	4,5
Pays-Bas	10	10	11	10	-1,6
Italie	9	9	9	10	6,2
Inde	8	9	10	9	-12,2

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.
2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.
3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.
4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.
5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Production cinématographique, télévisuelle et vidéo 2006

Les entreprises classées dans le secteur de la production cinématographique, télévisuelle et vidéo ont généré des revenus d'exploitation de 3,3 milliards de dollars et une marge bénéficiaire d'exploitation de 2,3 % en 2006.

Les entreprises situées en Ontario ont représenté 46 % des revenus d'exploitation, suivies de celles situées au Québec (25 %) et en Colombie-Britannique (20 %).

Les résultats présentés dans le reste du communiqué sont fondés sur les établissements dont les revenus combinés représentent environ 75 % du total des revenus de l'industrie.

Les revenus de production ont généré 82 % des revenus d'exploitation, tandis que les droits et redevances ainsi que les coûts de distribution en ont généré 16 %.

Les productions télévisuelles (56 %) ont constitué la majorité des revenus de production, suivies des messages publicitaires (22 %) et des longs métrages (15 %).

Nota : Comme d'importantes modifications ont été apportées à l'enquête, les données de 2006 de l'Enquête annuelle sur les industries de services : production cinématographique, télévisuelle et vidéo ne doivent pas être comparées aux données publiées avant 2006.

La base de sondage est maintenant fondée sur une base de données centrale d'entreprises de Statistique Canada qui ont été classées à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Les données sont maintenant recueillies au moyen d'un échantillon formé des entreprises qui génèrent

environ 75 % des revenus d'exploitation totaux de l'industrie. On utilise des données administratives pour les 25 % des revenus de l'industrie restants, mais seulement certaines statistiques financières sont offertes sur ces plus petites entreprises.

Données stockées dans CANSIM : tableau 361-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2413.

Certaines données de l'Enquête de 2006 sur les industries de services : production cinématographique, télévisuelle et vidéo sont maintenant offertes.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gabrielle Zboril au 613-951-7001 (gabrielle.zboril@statcan.gc.ca), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

Revenus de production pour l'industrie de production cinématographique, télévisuelle et vidéo¹, selon le type de production

	2006
	milliers de dollars
Total des revenus de productions internes selon le type de production	
Longs métrages	303 031
Productions télévisées	1 148 871
Messages publicitaires	443 712
Vidéos d'industries et d'entreprises	78 599
Tous les autres types de production ²	82 036
Total des revenus de production	2 056 249
Total des revenus d'exploitation	2 499 837
Total des revenus provenant des redevances et des droits de licence	398 797
Total des dépenses d'exploitation	2 439 765
Total des salaires, traitements et avantages sociaux	513 529
Marge bénéficiaire d'exploitation	60 072

1. Les estimations de l'industrie sont fondées sur la partie visée par l'enquête et ces estimations sont complétées par des données administratives pour les établissements qui sont trop petits pour être admissibles à l'échantillonnage. La partie visée par l'enquête englobe seulement les données pour les établissements interrogés et pondérés afin de représenter les autres établissements admissibles à l'échantillonnage, mais qui n'ont pas été choisis. La partie visée par l'enquête représente environ 75 % du total des revenus de l'industrie.

2. La catégorie « Tous les autres types de production » comprend les vidéoclips, les vidéos éducatives, les vidéos pour des régies gouvernementales, des organismes, des ministères ou des sociétés d'État et tous les autres.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre.



Statistiques laitières

Août 2008 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu près de 629 000 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en août, en baisse de 2,9 % par rapport à août 2007. Les ventes de lait pour la consommation ont totalisé 250 500 kilolitres, et les ventes de lait industriel ont atteint 378 800 kilolitres. Le lait industriel est utilisé dans la fabrication du beurre, du fromage, du yogourt, de la crème glacée, des poudres de lait et du lait concentré.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.

Le numéro du troisième trimestre de 2008 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 3, n° 3 (23-014-XWF, gratuite), sera accessible en novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Maha El-Kalaani au 613-951-7386 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Septembre 2008

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en septembre par rapport à son niveau de 142,0 (1992=100) inscrit en août.

L'indice composite a augmenté de 0,2 % par rapport à l'indice affiché en septembre 2007 (141,7).

Nota : Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant

pour les taux de base que pour les taux englobant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du troisième trimestre de 2008 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuite) paraîtra en janvier 2009.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606; télécopieur : 613-951-1539 (prices-prix@statcan.gc.ca) ou avec Louise Chainé au 613-951-3393, Division des prix. ■

Production de pétrole brut et de gaz naturel

Août 2008 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données provinciales d'août sur la production de pétrole brut et de gaz naturel marchand.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, octobre 2008,
vol. 21, n° 10
Numéro au catalogue : 11-010-XWB
(gratuit).

Extraction de minerais métalliques, 2006
Numéro au catalogue : 26-223-XIB
(gratuit).

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, août 2008, vol. 24, n° 8
Numéro au catalogue : 66-001-PWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.